

Giá trị của Đấng sống gia đình (song ngữ)

12-August-2013 -- ZENIT.org News Agency

Pope: 'Families Must Be The Most Convincing Testimony of Love'

Pontiff Sends Message Brazilians During National Week of the Family

By Junno Arocho Esteves

VATICAN CITY, August 12, 2013 (Zenit.org) - In a message sent to Brazilian families on the occasion of the "National Week of the Family yesterday, Pope Francis called on the faithful to defend human life from the moment of conception. The event which is promoted by the Brazilian Bishops Conference, will reflect on theme of "The transmission and education of the Christian faith in the family."

The National Week of the Family, the Brazilian bishops noted, emphasizes a key point in the Aparecida document which states that the family "is one of the most important treasures in Latin America and patrimony for the whole of humanity."

According to Vatican Radio, the Holy Father underlined how he still retains alive in his heart the joy received during his Apostolic visit to Brazil for World Youth Day. Pope Francis also encouraged parents to continue the "noble and demanding mission" of being God's first collaborators in guiding future generations. It is important, the Pope noted, that "parents cultivate common practices of faith in the family that accompany the maturation of faith in their children."

"Parents are called to transmit with their words, and above all, their deeds, the fundamental truth on life and human love, that receives a new light from the Revelation of God. In particular, facing a throwaway culture that relativizes the values of human life, parents are called to transmit to their children the knowledge that [life] must always be defended, from the maternal womb, recognizing it as a gift from God and a guarantee of the future of humanity, but also in the care of the elderly, especially of grandparents, that are the living memory of a people and transmit the wisdom of life."

Concluding his message, Pope Francis invoked the intercession of Our Lady of Aparecida while expressing his hope that families become "the most convincing testimony of the beauty of love sustained and nourished by faith."

Đức Giáo Hoàng : Gia đình phải là bóng chèo thuyết phục nhất về tình thân ái bền

Đức Thánh Cha gửi thông điệp cho người giáo dân Ba tây nhân Tuần Lễ Quốc Gia và Gia Đình

Bài Junno Arocho Esteves

Vatican City, ngày 12 tháng Tám năm 2013 (Zenit.org) Trong thông điệp gửi cho những gia đình người Ba tây (Brazilian) nhân dịp Tuần Lễ Quốc Gia và Gia đình ngày hôm qua, Đức Thánh Cha kêu gọi tín hữu báo về đời sống nhân ái tại lúc thời thai. Việc quan trọng được đề xuất bằng Hội Đồng Giám Mục Ba tây, sẽ phần nhiều vào chỗ để "Sống trên đời và giáo dục đức tin Kitô trong gia đình."

Tuần Lễ Quốc gia gia đình, Các vị Giám Mục Ba Tây ghi nhận, nhận mạnh mẽ để mạnh mẽ trong tài liệu về Aparecida, nó quy định gia đình "là một trong những kho báu quan trọng nhất của Châu La tinh và sống nghiêm túc của toàn thể nhân loại."

Theo như Radio tiếng nói Vatican, Đức Thánh Cha nhận mạnh mẽ rằng Ngài vẫn còn như trong lòng sống vui mừng đã nhận được trong chuyến viếng thăm Brazil nhân Ngày Tuế lệ Thánh gia. **Đức Thánh Cha cũng khuyến khích những cha mẹ tiếp tục "sống với cao thượng và yêu cầu**

nhieu" tr... c nh... t nh... ng ng... i h... p tác c... a Thiên Chúa h... ng h... u h... ng đ... n nh... ng th... h... t... ng lai. Th... t là quan tr... ng, Đ... c Thánh Cha ghi nh... n, r... ng "Nh... ng cha m... trao đ... i nh... ng kinh ngi... m ph... thông về đ... c tin trong gia đình, nh... th... nó giúp cho s... tr... ng thành đ... c tin cho con cái c... a h... .

Nh... ng ph... huynh đ... c m... i g... i đ... tru... ên đ... t b... ng l... i nói, và trên h... t là b... ng s... th... c hành, chân lý căn b... n v... đ... i s... ng và tình nhân l... ai nh... v... y nh... n đ... c ánh sáng m... i t... s... M... c khi i c... a Thiên Chúa. Đ... c b... êt nhìn v... s... giáo hóa cũ cái đó liên quan hóa nh... ng giá tr... c... a đ... i s... ng nhân l... ai, **nh... ng ph... huynh đ... c m... i g... i đ... tru... ên đ... t cho con cái c... a h... s... h... êu biết mà (đ... i s... ng) luôn luôn ph... i đ... c b... o v... , t... khi còn (là bào thai) trong b... ng ng... i m... , s... công nh... n... y nh... m... t món quà t... Thiên Chúa và m... t b... o ch... ng cho t... ng lai nhân l... ai, nh... ng cũng còn c... n chăm sóc ng... i cao t... ôi n... a, đ... c b... êt là nh... ng ông bà, h... là b... nh... s... ng đ... ng c... a m... i ng... i và tru... ên đ... t s... khôn ngoan c... a đ... i s... ng."**

K... t l... ân thông đ... êp c... a Ng... i, Đ... c Thánh Cha đã c... u kh... n s... b... u c... c... a Đ... c Bà Aparecida khi dĩên t... niêm hy v... ng c... a ng... i mà nh... ng gia đình tr... nên m... t b... ng ch... ng thuyết ph... c nh... t c... a v... đ... p c... a tình yêu th... ng đ... c nâng đ... và nuôi d... ng b... ng đ... c tin."

QQ phiên d... ch 08-12-2013 – 08:30PM